



培养儿童心理素养教育

飞翔的画

[韩]崔英哉 著 [韩]赵贤英 绘
都勇 译



天津出版传媒集团

天津古籍出版社

作者 [韩]崔英哉

出生于首尔，他的儿童诗于1978年被选在《东亚日报》新春文艺上。

1988年获得韩国童话文学奖，1995年获得“孩子们选出的今年作家奖”。

他的作品有《奇怪的小学》、《奇怪的家族》、《在空中跑步》、《逃犯与理发师》、《会说话的树林》等，目前在首尔新月小学任校长一职，与孩子们相伴。

绘图 [韩]赵贤英

在仁德大学学习漫画·动漫。

目前为“四方”会员、自由插图画家。

他为《我真幸福!》等作品配图，将来也要继续以与孩子们分享故事的心情去画画。







培养儿童心理素养教育

飞翔的画

[韩]崔英哉 著 [韩]赵贤英 绘

都勇 译



天津出版传媒集团

 天津古籍出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

飞翔的画 / (韩) 崔英哉著 ; (韩) 赵贤英绘 ; 都
勇译 . -- 天津 : 天津古籍出版社 , 2013. 9
(培养儿童心理素养教育)
ISBN 978-7-5528-0182-8

I . ①飞… II . ①崔… ②赵… ③都… III . ①儿童文
学—图画故事—韩国—现代 IV . ① I312. 685

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 191805 号

著作权合同登记图字：02-2013-189



날아가는 그림 / 飞翔的画

Copyright © 2008 by Jigyungsa Ltd., Publishers All rights reserved.

Original Korean edition was published by 2008 by Jigyungsa Ltd., Publishers
Simplified Chinese Translation Copyright © 2013 by Beijing Zhongru Shiji
Cultural Diffusion Co. LTD.

Chinese translation rights arranged with 2012 by Jigyungsa Ltd., Publishers
through AnyCraft-HUB Corp., Seoul, Korea & Beijing Kareka Consultation
Center, Beijing, China.

丛 书 名：培养儿童心理素养教育

作 者：崔英哉

绘 画：赵贤英

责任编辑：陶亚敏

发 行 商：天津古籍出版社

地 址：天津市西康路 35 号 邮编：300051

网 址：<http://www.tjabc.net>

经 销：全国新华书店发行

印 刷：北京富达印务有限公司

开 本：889×1194 1/16

印 张：2.5

书 号：ISBN 978-7-5528-0182-8

版 次：2013 年 10 月 第 1 版第 1 次印刷

定 价：25.00 元

如有印装质量问题，请与我社联系调换。

小熊高米能爬很高很高的树。

“谢谢你，大树，多亏了你，我才能把森林看得这样清清楚楚。”

“对不起，大树，我是不是很重？”

村里的大人们经常称赞小熊：

“小熊总是说‘谢谢’和‘对不起’，
所以小熊的名字叫‘高米’呀，哈哈。”







高米还能一下子跳到大岩石上面。
有时候他也会自己进入漆黑的洞里面。

这样勇敢的高米
却非常害怕一种东西，
那就是小小的蜜蜂。



下雨天是蚯蚓到地上串门的日子。

“哎呀，真恶心！”

森林里的小朋友们都纷纷吓跑了。

但是高米却高兴地把蚯蚓放在手上。

“谢谢你，你是能使我开心的朋友。”

“哦，对不起，我握得太紧了，疼不疼？”

但是高米却害怕小小的蜜蜂。







雨停了，天空变得更蓝。

啦啦啦啦……高米正在去幼儿园的路上。

“嗡嗡嗡……”啊，蜜蜂跟在高米的后面。

“妈呀！”

高米大吃一惊，朝着家的方向飞快地跑去。





结果一下子被石头绊了一跤，扑通倒在了地上。

“啪嚓，叮当当——”

这可怎么办？妈妈让他去幼儿园喝的、
放在包里的蜂蜜水瓶被打碎了。







高米没有哭，赶紧爬起来又开始跑。

哎呀？哎呀呀？哎呀呀呀？

蜜蜂从一只变成两只、三只、四只……

很快就超过了十只。

“哇哇哇……妈妈，爸爸！”

高米蹦蹦跳跳跑进屋里。

“蜜蜂……好可怕啊！”

高米一下子扑进了爸爸的怀里。

蜂群覆盖了被蜂蜜水浸湿的高米的包。

“不要害怕，它们是闻到蜂蜜味儿飞过来的。
你不是又敢爬高树，又敢自己进入
漆黑洞里的勇敢的熊吗？”

爸爸用亲昵的声音对他说道。

可是高米还是觉得很害怕，紧紧抱住了爸爸的胳膊。

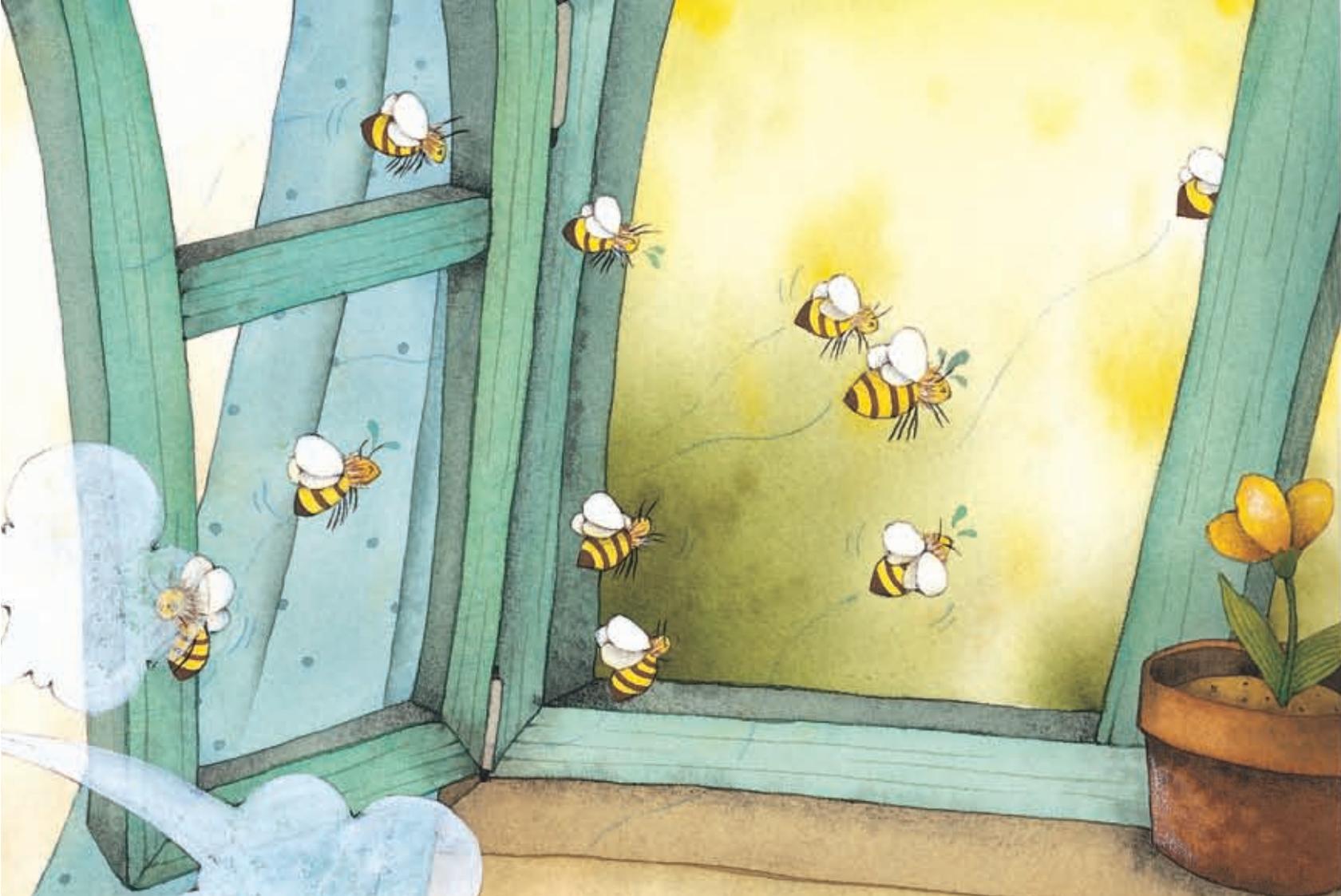
爸爸就把另一个胳膊高高举了起来。

原来前天爸爸跟鹿老师掰腕子，
手腕扭了，正在做艾灸呢！









“爸爸，蜜蜂好可怕啊！”

“高米，你不是又敢摸蚯蚓，
又敢摸青蛙的勇敢的熊吗？”

爸爸走到窗口，从艾条处
深深地吸了一口缭绕的烟，
对着蜜蜂噗地吹了过去。

“哎呀，阿嚏……阿嚏……阿嚏……”

蜜蜂被烟熏得团团转，
流着眼泪、鼻涕逃向窗外。

艾条：艾灸的时候用的艾草块儿。

“谢谢爸爸！”

“高米，不要怕蜜蜂。你不是敢跳到岩石上面的勇敢的熊吗？”

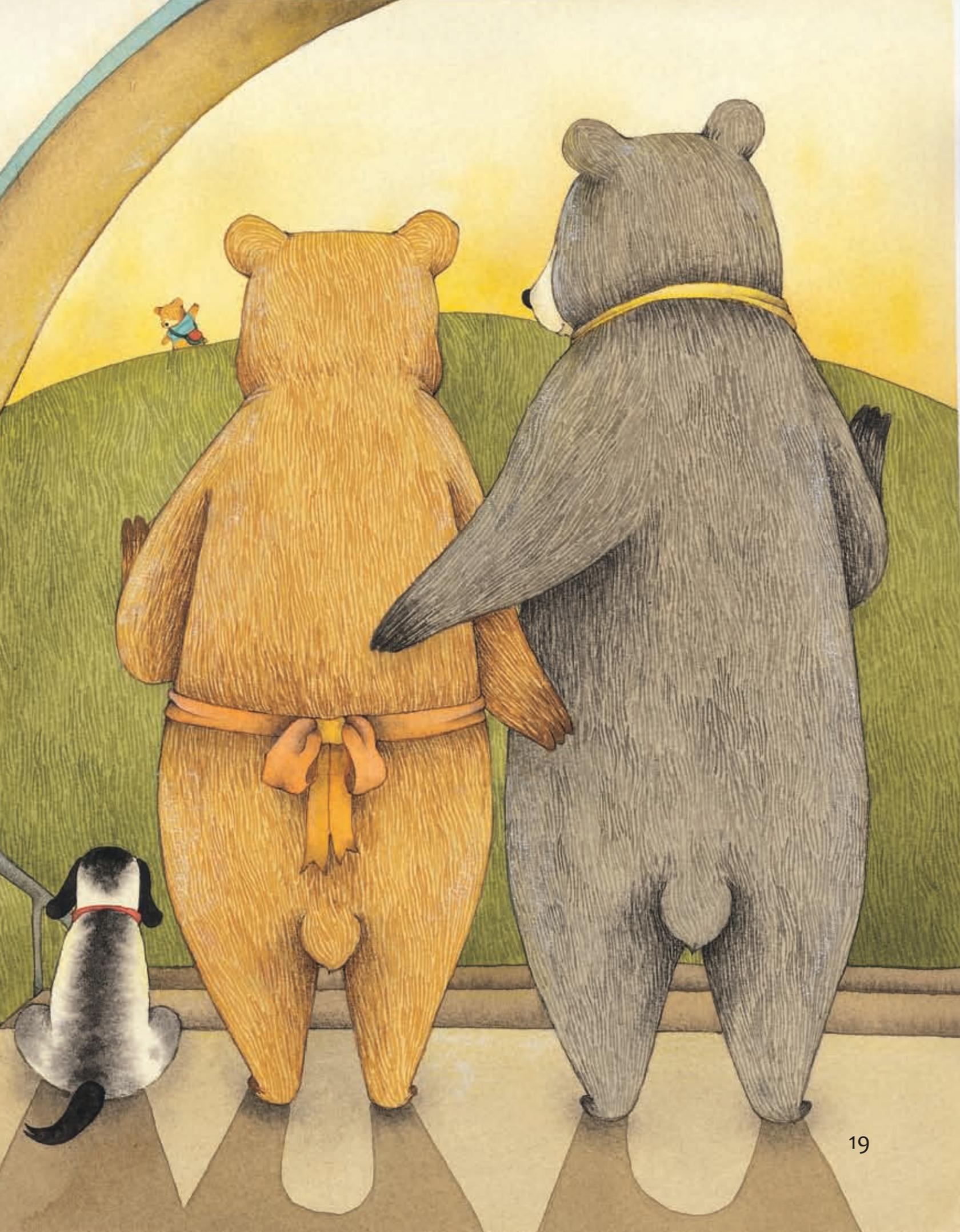
“是……”

高米这回放下心来，重新去了幼儿园。

妈妈重新放的蜂蜜水瓶

在包里嘎嘎作响。





高米在幼儿园玩积木游戏，
越来越高的积木看上去摇摇欲坠，
正在这个时候，一只蜜蜂悄悄地从玻璃窗缝里飞了进来。

“妈呀！”

高米的朋友们纷纷躲到了书桌底下、玩具堆里面。
但是很奇怪，以前那么怕蜜蜂的高米却没有躲起来。

“才一只啊？”

高米忍不住暗笑。





“谁把那只蜜蜂赶到外面去吧！”

鹿老师大惊失色地喊道。

放在老师手腕上的艾条也掉到了地上。

原来老师跟高米的爸爸掰手腕的时候也扭了手腕。

高米马上打开蜂蜜水瓶，沾了一点儿蜂蜜水在手背上。

蜜蜂马上就飞过来落在了高米的手上。

“嗡嗡嗡嗡……”







蜜蜂扇动翅膀带来的小风又痒又舒服。

“谢谢你飞到我的手背上。”

高米打开窗户，像爸爸那样对着蜜蜂
噗地吹了过去。

“哇，高米真勇敢！”

鹿老师和小朋友们啪啪啪地为他鼓掌。





到了画画的时间，
高米感到口渴了，咕咚咕咚喝起了蜂蜜水。
蜂蜜的香甜气味儿轻轻地飘向了窗外。
结果一下子飞来了一大群闻到蜂蜜香味儿的蜜蜂。

“妈妈呀！”

“爸爸呀！”

大家都像刚才那样躲了起来。

高米也有点吃惊。

这时不知从何处传来了爸爸的声音：

“高米，你是不是敢爬高树，

敢自己进入漆黑的洞里面？

你还敢摸蚯蚓和青蛙。

我家高米是勇敢的小熊，对不对？”

高米的勇气一下子就上来了。

他把喝剩的蜂蜜水沾在手指上，

然后微笑着在纸上

画了山、云和江。





结果蜜蜂们成群地拥向了蜂蜜水画的上面，
美美地舔着吃那些蜂蜜。

蜜蜂们沿着画坐落的样子
成为了山，成为了云，成为了江。

“哇，高米是魔术师！”

“呀，高米是画家！”

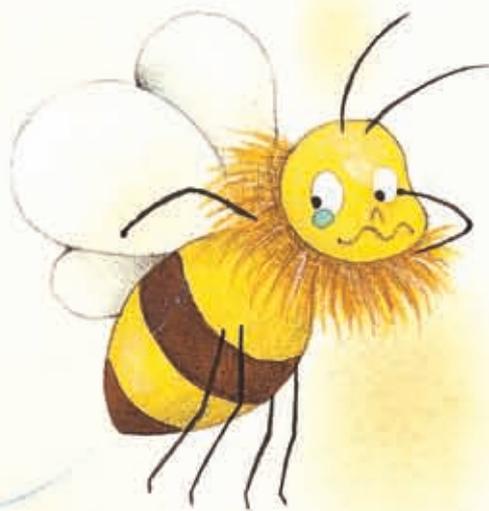
大家都羡慕高米。





“哎呀，刚才可吓死我了。”
鹿老师跌坐在地上，
看着蜜蜂们组成的画。
然后把快要熄灭的艾条放在手腕上，
呼地吹了一口气，让火苗重新燃了起来。
艾条马上就开始冒起了烟。





“咳咳咳，啊啊……阿嚏！”
受到烟熏的蜜蜂们打着喷嚏，
纷纷逃出了窗外。
高米的朋友们大声地喊了起来：
“哎呀，山在飞呢！”
“哎呀呀，云也在飞呢！”
“哎呀呀呀，看看那飞着的河水！”







我要当公主

[韩]崔恩英 著 [韩]河宜廷 绘 都勇 译



飞翔的画

[韩]崔英哉 著 [韩]赵贤英 绘 都勇 译



神奇的椅子

[韩]李美爱 著 [韩]李珠贤 绘 都勇 译



我的铅笔 到哪里去了?

[韩]李圭喜 著 [韩]金美罗 绘 都勇 译



我是什么?

[韩]睦盈均 著 [韩]韩仓秀 绘 金云淑 译



阿岚的船

[韩]尹寿千 著 [韩]金美恩 绘 金云淑 译

飞翔的画

雨停了，
天空变得更蓝。
啦啦啦啦，高米正在去幼儿园的路上。
“嗡嗡嗡……”啊，蜜蜂跟在高米的后面。
“妈呀！”
高米大吃一惊，朝着家的方向飞快地跑去。



ISBN 978-7-5528-0182-8



定价：25.00元